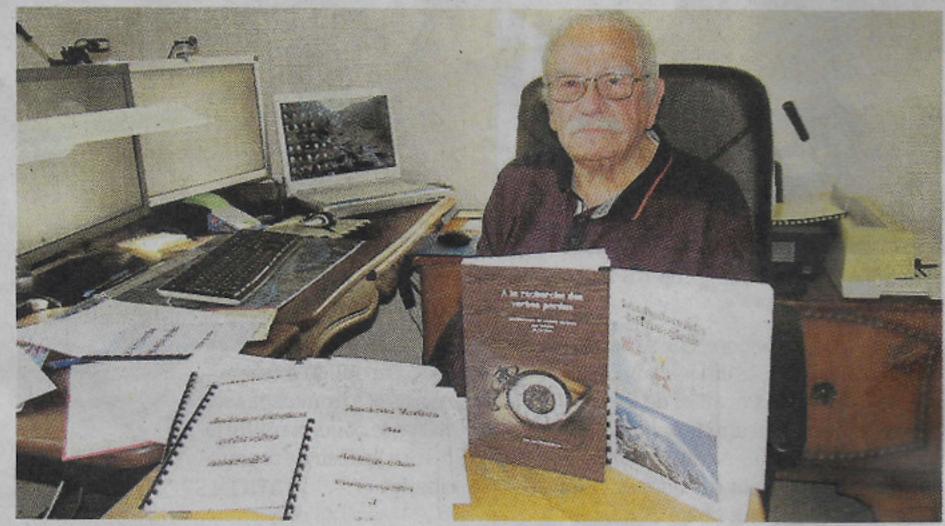
livre

Jean Pouchelle était parti « A la recherche des verbes perdus »

Il est des personnes qui collectionnent timbres ou cartes postales et apprécient de les classer ou de les ranger dans un certain ordre... Eh bien nous avons trouvé encore mieux : un passionné de verbes oubliés ! Jean Pouchelle, un retraité, s'est pris pour un « Indiana à la recherche de verbes inusités et même totalement disparus », pourtant issus de notre belle langue française. Les mots désuets manquent vraiment à notre quotidien car on se rend compte qu'ils relèvent parfois d'une évidente logique (quand ils se rapportent vraiment à un métier, à une action, un geste...) et de la poésie aussi! N'est-il pas plus poétique de dire d'une personne qui sent mauvais qu'elle « chelipote »? Ou de notre chat qu'il « roufigne » quand il ronronne de plaisir ? Et lorsqu'il nous prend l'idée de faire de la maçonnerie avec des moellons et du mortier, nous « limosinons »

Six années de travail

Ce sont six années de travail ainsi réalisé par le Villeneuvois Jean Pouchelle et clairement expliqué dans son dernier ouvrage « A la recherche des verbes perdus », un dictionnaire de verbes anciens classés par thèmes aussi divers que : éducation, horticulture, armée, littérature, métiers, médecine, arboriculture-sylviculture, chasse, peintures, marine, cuisine, féodalitéroyauté, vigne... Un ouvrage passionnant



Archives, Bécherelle, Larousse en 18 volumes, internet... tout fut utilisé par Jean Pouchelle pour ce travail !/Photo DDM Rabez

suivi d'une bibliographie consultée pour ce travail.

Et comme il avait peur, non pas de la page blanche, mais de risquer de s'ennuyer, Jean Pouchelle a créé dans la foulée un livre très étonnant lui aussi : « Verbes et locutions verbales de la francophonie » (Algérie, Maroc, Tunisie, Antilles, Nouvelle-Calédonie, Louisiane francophone, Acadie francophone, Québec, Suisse romande, Belgique, Afrique francophone, Île de la Réunion, Île Maurice et Madagascar...) un petit livre, écrit comme une suite logique à son dico décrit; ainsi qu'un recueil de « Citations sur les anciens verbes » regroupant 49 thèmes! Ce dur labeur de chercheur et écrivain a été soutenu par le regretté Pierre Bellemare et aussi par son ami villeneuvois Claude Langrand qui en rédigea la préface!

Contact: Jean Pouchelle: tél.0553419632; courriel, jean.pouchelle@hotmail.fr

De notre correspondante locale Marie-Paule Rabez